

On approval of the forms of acts of state forest inspection officials of the Republic of Kazakhstan and state forest protection of the Republic of Kazakhstan

Unofficial translation

Order of the Deputy Prime Minister of the Republic of Kazakhstan - Minister of Agriculture of the Republic of Kazakhstan dated August 28, 2017 No. 359. Registered in the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on September 28, 2017 No. 15797.

Unofficial translation

In accordance with subparagraph 18-45) of paragraph 1 of Article 13 of the Forest Code of the Republic of Kazakhstan, **I HEREBY ORDER:**

Footnote. Preamble – in the wording of the order of the acting Minister of Ecology and Natural Resources of the Republic of Kazakhstan dated 28.06.2024 № 142 (shall enter into force upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication).

1. To approve the forms of acts of state forest inspection officials of the Republic of Kazakhstan and state forest protection of the Republic of Kazakhstan:

1) the protocol on an administrative offense in the field of forest legislation in accordance with Appendix 1 to this Order;

2) the resolution on an administrative offense case in accordance with Appendix 2 to this order;

3) a resolution on the seizure of illegally mined forest resources, means of transport, tools for their extraction for temporary storage, which have been tools for committing an offense in accordance with Annex 3 to this order.

Footnote. Paragraph 1 as amended by the order of the Acting Minister of Ecology and Natural Resources of the Republic of Kazakhstan dated 28.06.2024 № 142 (shall enter into force upon expiry of ten calendar days after the day of its first official publication).

2. In accordance with the procedure established by the legislation, the Forestry and Wildlife Committee of the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan shall:

1) provide the state registration of this order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;

2) within ten calendar days from the date of the state registration of this order, direct its copy in paper and electronic forms in the Kazakh and Russian languages to the Republican State Enterprise with the Right of Economic Management “Republican Center of Legal Information” for official publication and inclusion in the Reference Control Bank of Regulatory Legal Acts of the Republic of Kazakhstan;

3) within ten calendar days after the state registration of this order, direct a copy of it for the official publication in periodicals;

4) place this order on the Internet resource of the Ministry of Agriculture of the Republic of Kazakhstan.

3. Control over the execution of this order shall be assigned to the supervising Vice Minister of Agriculture of the Republic of Kazakhstan.

4. This order shall be enforced upon expiry of ten calendar days after the date of its first official publication.

*Deputy Prime Minister
of the Republic of Kazakhstan -
Minister of Agriculture
of the Republic of Kazakhstan*

A. Myrzakhmetov

Appendix 1
to order № 359 of the Deputy
Prime Minister of the Republic
of Kazakhstan- Minister
of Agriculture of the
Republic of Kazakhstan
of August, 28 2017
Form

Protocol on administrative offence № _____

1. " ____ " _____ 20 ____ year

(place of drawing of the protocol)

2. Full name, position of the person, who drew up the protocol _____

3. Information about the person against whom proceedings were initiated:

(for physical persons: full name, date of birth, _____

residence, name and details of the identity document, _____

individual identification number, place of work, subscriber number of the phone, fax,
mobile phone and (or) electronic address (if any) _____

(for legal entities: name, location, number and date _____

of state registration (reregistration) of legal entity, _____

The fact of signing the protocol by the person in respect of whom the proceedings were initiated indicates that the person has read and understood the protocol and it shall not be held as evidence of confession of his guilt in the administrative offense.

11. Explanations and comments on the contents of the protocol _____

12. Reasons for refusal to sign the protocol _____

13. In the event of absence or non-appearance of a duly notified person in respect of whom the proceedings were initiated _____

14. Record in the event of refusal to accept against receipt the protocol on administrative offense by the person in respect of whom legal proceedings on administrative violations were taken

15. Note on notification that resolution on this protocol, case will be passed by official executive _____

(full name of the authorized body or its territorial unit,

full name of the official, position) on the address

(date, time)

16. Information on sending the protocol by mail if it was drawn in the absence of the person against whom legal proceedings on administrative violations were taken

Signatures:

Person, who drew up the protocol _____

Individual or representative of the legal entity against whom legal proceedings were initiated

Witnesses _____

Receipt:

I received a copy of the protocol _____

(signature of the individual or representative of the legal entity against whom legal proceedings were initiated)

" ____ " _____ 20 ____ year.

Appendix 2
to order № 359 of the Deputy
Prime Minister of the
Republic of Kazakhstan- Minister
of Agriculture of the
Republic of Kazakhstan
of August, 28 2017
Form

Resolution on administrative offence case № _____

" ____ " _____ 20 ____ year

(venue of proceedings)

I, officer of _____

(name of the department of the authorize body or its

territorial unit and (or) state forestry institution, position, full name
who examined the administrative offence case, in accordance with

(indicate the article of the particular part of the Code of the
Republic of Kazakhstan of 5 July 2014
On Administrative Offences (further- CRKoAO)
in relation to _____

(for physical persons: full name, date of birth, _____

residence, name and details of the identity document,

identification number, information on registration at the place of residence, place of work)

for legal entities: name, legal form, location,

number and date of the state registration as a legal entity ,

identification number and bank requisites)

In accordance with article 738 of CRKoAO determine _____ the
language
of proceedings, initiated on the basis of protocol № _____ of " ____ " _____
20 ____ and submitted materials, established

Based on the above, guided by article 709 of CRKoAO

RESOLVE:

to bring

(full name)

to administrative liability in the form of

under article of CRKoAO in the amount of monthly calculation
Indexes in the sum of

(sum in words)

In accordance with article 893 of CRKoAO the above fine shall be paid within 30 days to
budget account № of the Treasury

Committee of the Ministry of Finance of the Republic of Kazakhstan, code

state department "State Revenue Committee"

business identification number , bank beneficiary

bank identification code and receipt on paid

fine shall be presented to the officer who imposed the fine (if any).

Compensation for damage to

(in its existence and with consent of the person to its voluntary compensation)

In the event of non-payment of the fine within the prescribed period in accordance with
articles 894, 895 of CRKoAO the resolution shall be sent to bailiffs for compulsory collection
of the fine.

This resolution may be appealed in accordance with Articles 744, 752 of CRKoAO from
the date of delivery of the copy of the resolution, and by the person who did not participate in
the consideration of the case, from the day it was received.

(decision about withdrawn things and documents that were with an individual

or withdrawn documents and property belonging to a legal entity)

Officer _____

(full name),

name of department of the authorized body or its territorial unit and (or) a forestry
institution
" ____ " _____ 20 ____ year
Seal
Person, held liable
A copy of the resolution received _____
(full name, signature)
" ____ " _____ 20 ____ year

Appendix 3
to order № 359 of the Deputy
Prime Minister of the
Republic of Kazakhstan- Minister
of Agriculture of the
Republic of Kazakhstan
of August, 28 2017
Form

**Resolution № _____ on the seizure of illegally mined forest resources, means of transport, tools
for their extraction for temporary storage, which were tools for committing an offense**

**Footnote. Title – in the wording of the order of the acting Minister of Ecology and Natural
Resources of the Republic of Kazakhstan dated 28.06.2024 № 142 (shall enter into force upon
expiry of ten calendar days after the day of its first official publication).**

" ____ " _____ 20 ____ year

(venue of proceedings)
I, officer of _____

(name of the department of the authorize body or its

territorial unit and (or) state forestry institution,
position, full name
who examined the administrative offence case, in accordance with

(indicate the article of the particular part of the Code of the Republic of Kazakhstan of 5 July 2014

On Administrative Offences (further- CRKoAO)
in relation to

(for physical persons: full name, date of birth,

residence, name and details of the identity document,

identification number, information on registration at the place of residence, place of work)

for legal entities: name, legal form, location,

number and date of the state registration as a legal entity ,

identification number and bank requisites)

In accordance with article 738 of CRKoAO determine the
language

of proceedings, initiated on the basis of protocol № of " "
20 and submitted materials, established

Based on the above, guided by article 709 of CRKoAO

RESOLVE:

to seize

(full name)

bring to administrative liability in the form of

under article of CRKoAO in the amount of monthly calculation
Indexes in the sum

(sum in words)

In accordance with article 893 of CRKoAO the above fine shall be paid within 30 days on
budget account № of the Treasury

Committee of the Ministry of Finance of the Republic of Kazakhstan, code

state department "State Revenue Committee"

business identification number, bank beneficiary

bank identification code and receipt on paid fine
shall be presented to the officer who imposed the fine (if any).

Compensation for damage to

(in its existence and with consent of the person to its voluntary compensation)

In the event of non-payment of the fine within the prescribed period in accordance with
articles 894, 895 of CRKoAO the resolution shall be directed to bailiffs for compulsory
collection of the fine.

This resolution may be appealed in accordance with Articles

744, 752 of CRKoAO from the date of delivery of the copy of the resolution, and by the person who did not participate in the consideration of the case, from the day it was received.

(decision on withdrawn things and documents that were with an individual

or on withdrawn documents and property belonging to a legal entity)

Officer _____

(full name),

name of department of the authorized body or its territorial unit and (or) a forestry institution

" ____ " _____ 20 ____ year

Seal

Person, held liable

A copy of the resolution received _____

(full name, signature)

" ____ " _____ 20 ____ year